

Les Technologies de l'information et de la communication et l'inclusion pastorale des personnes handicapées

Veronica Donatello, Traduit de l'italien par **Isaïa Gazzola**, **Roland Lacroix**

DANS **REVUE LUMEN VITAE** 2020/2 (VOLUME LXXV), PAGES 213 À 223

ÉDITIONS **UNIVERSITÉ CATHOLIQUE DE LOUVAIN**

ISSN 0024-7324

DOI 10.2143/LV.75.2.3287707

Article disponible en ligne à l'adresse

<https://www.cairn.info/revue-lumen-vitae-2020-2-page-213.htm>



CAIRN.INFO
MATIÈRES À RÉFLEXION

Découvrir le sommaire de ce numéro, suivre la revue par email, s'abonner...

Flashez ce QR Code pour accéder à la page de ce numéro sur Cairn.info.



Distribution électronique Cairn.info pour Université catholique de Louvain.

La reproduction ou représentation de cet article, notamment par photocopie, n'est autorisée que dans les limites des conditions générales d'utilisation du site ou, le cas échéant, des conditions générales de la licence souscrite par votre établissement. Toute autre reproduction ou représentation, en tout ou partie, sous quelque forme et de quelque manière que ce soit, est interdite sauf accord préalable et écrit de l'éditeur, en dehors des cas prévus par la législation en vigueur en France. Il est précisé que son stockage dans une base de données est également interdit.

Les Technologies de l'information et de la communication et l'inclusion pastorale des personnes handicapées

De grands progrès ont été faits à l'égard des personnes porteuses d'un handicap dans le domaine médical et des soins, mais aujourd'hui encore, on constate la présence de la culture du déchet et beaucoup parmi ces personnes sentent qu'elles existent sans appartenir et sans participer. Tout cela requiert non seulement de protéger les droits des personnes porteuses d'un handicap et de leurs familles, mais aussi nous exhorte à rendre le monde plus humain en supprimant tout ce qui les empêche d'accéder à une totale citoyenneté, les obstacles des préjugés, et en favorisant l'accessibilité des lieux et une qualité de la vie, qui tiennent compte de toutes les dimensions de la personne humaine¹.

Le 5 février 2015, le pape François a organisé une vidéoconférence avec sept jeunes hommes atteints de handicap des quatre coins du monde. À cette occasion, il a évoqué Internet comme un don de Dieu, capable de faire tomber les barrières, de permettre de faire communauté et de créer une culture de la rencontre.

L'attention de l'Église au commandement du Seigneur d'« aller dans le monde entier et de proclamer

1. Pape FRANÇOIS, Message pour la Journée internationale des personnes handicapées, 3 décembre 2019, <https://fr.zenit.org/articles/personnes-handicapees-le-pape-appelle-a-reconnaitre-leur-apport-singulier-au-bien-commun> (consulté le 15/02/2020).

Par **Veronica Donatello**

Sœur Veronica Donatello est responsable du Service national pour la pastorale des personnes handicapées à la Conférence épiscopale italienne. Elle est Docteur en Sciences de l'éducation — avec spécialisation en catéchèse —, diplôme obtenu en 2019 à l'Université pontificale salésienne de Rome sur le thème « Pour une pastorale inclusive en Italie. Lignes directrices pour une catéchèse impliquant des personnes souffrant de troubles neuro-développementaux ». Interprète en langue des signes, elle est Professeur invitée à la Faculté des Sciences de l'éducation de l'Université pontificale salésienne et à l'Université pontificale Urbaniana où elle enseigne la « catéchèse inclusive ». Elle est impliquée dans la formation pastorale en Italie et à l'étranger. Elle est l'auteur de plusieurs publications et articles scientifiques et pastoraux sur la catéchèse et le travail pastoral avec les personnes handicapées.

Suore Francescane Alcantarine
Via Maffeo Vegio 15
I-00135 Roma
veronicadonatello@gmail.com

l'Évangile à toute la création² » a des racines lointaines qui remontent à plus de deux mille ans. Grâce à la technologie, le 12 février 1931, le pape Pie XI a transmis le premier radiomessage de l'histoire « à tous les peuples et à toutes les créatures ». Le Concile Vatican II, dans le document *Inter mirifica* de 1963, parle déjà des prodiges de la technique. Dans l'instruction pastorale *Communio et progressio*, il est souligné que « nul ne pourra donc s'estimer fidèle au commandement du Christ s'il néglige ces moyens de transmettre au plus grand nombre d'hommes possible la doctrine et les préceptes évangéliques³ ». *Aetatis Novae*⁴ affirme même que « l'Église se sentirait coupable devant son Seigneur si elle ne mettait pas en œuvre ces puissants moyens que l'intelligence humaine rend chaque jour plus perfectionnés ».

Le visage de la personne handicapée

Ces dernières années, la vision du handicap a changé. Dans le monde entier, environ un milliard de personnes handicapées, soit 15 % de la population mondiale, doivent faire face à la discrimination et aux obstacles (physiques et autres) qui limitent leur droit de participer à la vie sociale sur un pied d'égalité avec les autres citoyens⁵. Nous sommes passés d'une vision strictement sociale et sanitaire, qui considérait la personne handicapée comme passive, malgré la vision prophétique des documents de l'Église, comme un malade à guérir, à ajuster, à une vision basée sur la qualité de vie, sur le projet de vie, vision qui conçoit le handicap comme une condition de vie. Cette nouvelle perspective a également impliqué la conception du handicap dans l'Église. Depuis le concile Vatican II, tous les membres du peuple de Dieu sont reconnus comme ayant une dignité et une liberté égales. C'est une vision théologique du monde qui prend ses distances avec une conception selon laquelle les personnes handicapées ne sont plus considérées comme « privilégiées » ou « défavorisées » à cause du péché⁶. Ces deux conceptions retirent à la communauté chrétienne la responsabilité de reconnaître dans la personne handicapée un frère en vertu du baptême.

2. Cf. Mc, 16, 15.

3. PAUL VI, *Communio et progressio*, Instruction pastorale sur les moyens de communication sociale, 23 mai 1971, n° 126.

4. JEAN-PAUL II, *Aetatis Novae*, Instruction pastorale sur les communications sociales pour le 20^e anniversaire de *Communio et progressio*, 22 janvier 1992, n° 11. Jean-Paul II cite ici PAUL VI, *Evangelii nuntiandi*, n° 45.

5. Cf. www.agensir.it/mondo/2019/12/03/caritas-piu-di-un-miliardo-di-persone-vive-nel-mondo-con-qualche-forma-di-disabilita.

6. Cf. Justin GLYN, « "Noi" non "loro". La disabilità nella chiesa », dans *La Civiltà Cattolica*, 2020/1, p. 41-52.

Ce qui est souhaité est plutôt d'intervenir non seulement dans les traitements de réhabilitation de la personne handicapée, mais aussi dans sa croissance existentielle en tant que « personne », en garantissant l'expression maximale de ses talents, en modifiant le contexte de sa vie (dans ce cas dans la communauté ecclésiale), afin qu'elle puisse se réaliser dans son bien-être spirituel, matériel et émotionnel, être aidée dans l'inclusion sociale et jouir de possibilités d'autodétermination, également grâce aux technologies.

Personne ne met un tissu neuf sur un vieux vêtement

Pour comprendre l'importance des Technologies de l'information et de la communication (TIC) dans la participation pleine et entière d'une personne handicapée, il est nécessaire de travailler sur les « préjugés⁷ » que l'on a à son sujet. La difficulté, c'est que ces préjugés, et beaucoup d'autres encore, agissent selon deux lignes parallèles : d'une part, ils influencent la construction de son « être une personne spirituelle », car ils la conditionnent et, d'autre part, ils influencent fortement le type de relation et de rapport que l'on établit avec ces personnes, en structurant un « *up-down* » très caractéristique. Les préjugés dans le domaine religieux, en effet, risquent de simplifier la vision du monde en la réduisant à un dualisme « normal et différent » : le « normal » qui peut participer, vivre dans la communauté chrétienne, faire usage de ses talents, et le « différent » (le « pauvre ! »), un sujet à assister parce qu'il ne comprend pas, ne parle pas, « dérange », est passif et non présent à lui-même. Ce sont précisément les préjugés ou les stéréotypes qui construisent ce que l'on appelle le « bon sens », et mettent en œuvre les « vieilles » habitudes dans les communautés, tout en utilisant des outils technologiques innovants. De même, si l'on ne prend pas en compte la croissance de la dimension spirituelle des personnes porteuses de handicaps complexes, graves, très graves et aux besoins de communication spécifiques, c'est parce qu'on les considère comme des anges et qu'ils n'ont donc pas besoin de « participer ».

Les TIC en tant que *medium* sont pertinentes pour tout le monde. Elles jouent un rôle déterminant dans le processus d'apprentissage, d'adaptation sociale et d'interaction, la capacité de les utiliser étant une condition importante de la participation à la vie sociale dans le monde informationnel. Ils se

7. Marco GALLO, Veronica Amata DONATELLO, Maurizio FAGGIONI, « La penitenza con persone con Disturbo del Neurosviluppo », dans *Rivista di pastorale liturgica* n° 106, 2019/4, p. 133-155. Le préjugé est plus précisément traité p. 135-137.

révèlent être un outil qui permet autonomie et simplicité, à part ce que l'on appelle les barrières ou problèmes liés à l'accessibilité. Les TIC peuvent donc devenir un moyen uniformisant de la société, en effaçant autant que possible les asymétries liées au « handicap ». Au cours des dernières années, leur utilisation, encore insuffisamment expérimentée, a augmenté dans le domaine pastoral comme un outil aidant à « faire réseau » et permettant une participation inclusive des personnes handicapées. La recherche concerne plus précisément les outils par rapport à certains lieux (école, travail, domotique), mais elle doit être insérée dans la réflexion plus large sur la possibilité réelle d'inclusion qu'elle a dans tous les domaines de la vie chrétienne. Prier, célébrer à l'ère numérique pour les personnes handicapées, ce n'est plus comme avant. Les *mass media* permettent de dépasser les frontières du temps et de l'espace et deviennent une opportunité pour la personne, mais on risque, par une mauvaise valorisation, d'affaiblir l'être communautaire, la relation.

Pour éviter le risque de la dispersion du réseau Facebook, de la participation aux messes télévisées, il faut redonner du sens à la communauté et aux liens signifiants pour une participation fructueuse à la célébration et à la vie de la communauté ecclésiale, à la catéchèse, il faut investir dans la technologie, étudier comment surmonter les barrières de perception⁸ et pas seulement physiques. La nouvelle religion du

« numérique » qui, avec ses composantes techniques et religieuses, et la grande omniprésence de ses moyens est une structure de plus en plus globale. Les grandes plateformes de partage vidéo, les réseaux sociaux et les systèmes de chat mondiaux peuvent être à la fois un défi et une opportunité. Développer des formes et des outils capables de décoder les instances anthropologiques qui sont à la base de ces phénomènes et affiner des modes d'évangélisation pour la culture numérique permet non seulement de comprendre le présent, mais aussi de proposer des actions d'évangélisation globales et étendues⁹.

L'expérience de l'Église qui se rassemble est l'occasion d'une participation active, reconnaissant sa bénédiction dans les cas des personnes handicapées, des personnes âgées, des malades, ayant des besoins éducatifs spécifiques.

8. Cf. Lucia BARACCO, *Barriere percettive e progettazione inclusiva. Accessibilità ambientale per persone con difficoltà visive*, Erickson, 2016.

9. Cf. Paolo BENANTI, « Digitale, presenza, partecipazione », dans *Rivista di pastorale liturgica* n° 338, 2020/1, p. 11.

L'Église universelle, dans les deux documents du Conseil pontifical pour les Communications sociales, *Éthique en Internet* et *L'Église et Internet*¹⁰ (22 février 2002), fait une analyse claire des potentialités de communication, mais souligne à la fois les aspects positifs et les aspects dangereux.

Benoît XVI, déjà, lors de la 44^e Journée mondiale des communications sociales, fait un précieux résumé de l'utilisation d'Internet, en disant :

Il est demandé aux prêtres la capacité d'être présents dans le monde numérique dans la fidélité constante au message évangélique, pour exercer leur rôle d'animateurs de communautés s'exprimant désormais, toujours plus souvent, au milieu des « voix » provenant du monde numérique, et pour annoncer l'évangile en se servant, à côté des moyens traditionnels, de l'apport de la nouvelle génération des moyens audiovisuels (photos, vidéo, animations, blog, sites web) qui représentent des occasions inédites de dialogue et même des outils indispensables pour l'évangélisation et la catéchèse¹¹.

Pour les communautés, c'est un défi éducatif qui interpelle beaucoup notre contexte ecclésial : « Ceux qui tirent le plus de profit de la vie sont ceux qui mettent la sécurité de côté et se passionnent pour la mission de communiquer la vie aux autres¹². »

Le pape François, dans son message pour la Journée des communications sociales de 2015, affirme :

À propos des limites et de la communication, *les familles avec des enfants souffrant d'un ou de plusieurs handicaps* ont beaucoup à nous apprendre. Le *déficit* moteur, sensoriel ou intellectuel, comporte toujours la tentation de se renfermer ; mais il peut devenir, grâce à l'amour des parents, des frères et sœurs et d'autres personnes amies, *une incitation à s'ouvrir, à partager, à communiquer de manière inclusive* ; et il peut aider l'école, la paroisse, les associations à être plus accueillantes envers tous, sans exclure personne¹³.

10. CONSEIL PONTIFICAL POUR LES COMMUNICATIONS SOCIALES, *Éthique en Internet*, www.vatican.va/roman_curia/pontifical_councils/pccs/documents/rc_pc_pccs_doc_20020228_ethics-internet_fr.html (consulté le 02/06/2020).

11. BENOÎT XVI, *Le prêtre et la pastorale dans le monde numérique : les nouveaux médias au service de la Parole*, Message à l'occasion de la 44^e Journée mondiale des communications sociales, 24 janvier 2010, dans EV/26, n^{os} 1643-1651.

12. Pape FRANÇOIS, *EG*, n^o 10.

13. Pape FRANÇOIS, « Communiquer en famille : milieu privilégié de la rencontre dans la gratuité de l'amour », Message pour la 49^e Journée mondiale des communications sociales, 23 janvier 2015, www.vatican.va/content/francesco/fr/messages/communications/documents/papa-francesco_20150123_messaggio-comunicazioni-sociali.html (consulté le 21/12/2018).

Comment l'Église et l'évangélisation peuvent-elles devenir un lieu de passions qui « communiquent » de manière inclusive ? L'idée maîtresse est le désir mis en place, car c'est le seul générateur de « communication inclusive », mais ce n'est pas suffisant. L'Église en Italie, au cours des dernières décennies, a commencé un processus de conversion où annonce et évangélisation ne sont pas antagonistes, mais distinctes et complémentaires¹⁴. À partir de ces réflexions, il est nécessaire de valoriser les TIC comme un outil pour l'inclusion de tous dans la voie chrétienne.

Par conséquent, l'utilisation des TIC en faveur de l'inclusion ne concerne pas seulement les personnes handicapées, mais elle est *for all* : elle permet de transmettre un message et de mettre en œuvre un processus d'inclusion qui donne une *forma mentis* intégrant la foi et la vie et qui arrive à une vision des nouvelles technologies comme outil pour créer une « communauté ». Ces nouveaux langages favorisent un processus de socialisation, où la relation peut être médiatisée par les nouveaux *mass media* et Internet¹⁵.

Les nouveaux médias sont devenus l'infrastructure de communication d'un monde globalisé, où les concepts d'espace et de temps doivent être repensés. « Ici et maintenant » a changé de sens. « Les courriels, textos, réseaux sociaux, *chat* peuvent, eux aussi, être des formes de communication pleinement humaines. Ce n'est pas la technologie qui décide si la communication est authentique ou non, mais le cœur de l'homme et sa capacité de bien user des moyens mis à sa disposition¹⁶. »

Chaque jour, la personne se trouve au centre d'un réseau de surabondance communicative et de propositions spirituelles, appelée à partager ses propres besoins et sa vie intérieure, son besoin de relations, de partage, d'« être en réseau ». Le langage est à la base de la communication sociale, il accompagne l'homme de la naissance à la mort. Les paroisses, les communautés ecclésiales, religieuses, à l'heure actuelle, utilisent elles-mêmes ces langages ; dans cette perspective, la compétence pédagogique fondamentale pour la communauté ecclésiale est la capacité d'être un *medium* de communication. Le but est d'inclure également toutes les personnes handicapées, lorsque les limites ou l'absence de communication verbale rendent impossible une participation sociale autonome pour « travailler en réseau », pour « connaître les nouvelles technologies d'assistance avec les "systèmes d'in-

14. Ubaldo MONTISCI, « Annunzio/catechesi : alternativa o binomio ? », dans UCN (dir.), *Incontriamo Gesù. Annuncio e catechesi in Italia alla luce degli Orientamenti nazionali*, EDB, Bologna, 2014, p. 114-118.

15. Fabio FERRUCCI, *La disabilità come relazione sociale. Gli approcci sociologici tra natura e cultura*, Rubettino, Soveria Mannelli (CZ), 2004, p. 105.

16. Pape FRANÇOIS, *Communication et miséricorde : une rencontre fructueuse*, Message pour la 50^e Journée mondiale des communications sociales, 24 janvier 2016, www.vatican.va/content/francesco/fr/messages/communications/documents/papa-francesco_20160124_messaggio-comunicazioni-sociali.html (consulté le 21/12/2018).

terfaces” entre la personne et son milieu environnant qui favorisent la participation en promouvant de fait sa qualité de vie¹⁷ ».

Lorsque les codes que nous donnons pour le partage universel échouent, les relations entre nous nous désorientent. Et puis cette impossibilité de l'être humain à ne pas communiquer postulée par Watzlawick, nous amène à plier le comportement observé à une logique interprétative « sans contradiction », qui attribue des significations basées sur sa propre expérience ou ignore les signes qu'il ne reconnaît pas comme tels. Cela peut nous conduire à rejeter à la hâte comme des idiots ceux qui sont incapables de se comporter d'une manière appropriée à la situation ou qui ne peuvent pas reconnaître l'ironie d'une blague ou à nier l'existence d'une pensée et d'un esprit chez ceux qui ne peuvent pas utiliser leur voix ou chez ceux qui ne peuvent pas « lire et écrire avec des lettres¹⁸ ».

Des enfants, des pré-adolescents, des adolescents aux jeunes adultes handicapés, nous sommes plongés dans une ère qui a été définie de *religion numérique*¹⁹. En nous appuyant sur une réflexion de C. Rivoltella, on peut dire que « du fait de leur portabilité, ils sont des migrants dans nos vies, [...] de vrais morceaux de nous-mêmes²⁰ ». Nous sommes appelés à croire que, dans le monde actuel, ils ont droit à la Parole de Dieu, aux langages qui expriment l'expérience croyante à leur mesure, sans réductions ni médiations banalisantes²¹.

Pour les hommes et les femmes de notre temps, Internet est « un espace de l'homme, un espace humain, parce qu'il est peuplé par des hommes. Ce n'est plus un contexte anonyme et aseptisé, mais un environnement anthropologiquement qualifié²² ». Les TIC, pour les personnes handicapées, sont un outil de communication pastorale, de participation liturgique : il permet d'entretenir des relations d'égal à égal avec le groupe, de prier, de pouvoir interagir avec les autres, de mettre à profit ses talents. « Le fait qu'ils soient toujours connectés signifie que, grâce à ces outils, il est possible de “coudre” les bords d'une communauté à différents niveaux : famille,

17. Carlo RICCI, Eleonora MATTEI, « Disabilità e Internet », dans *Orientamenti pedagogici* n° 65, 2018/3, p. 473-483 ; cf. ID., Orazio MIGLINO, Gloria LANCIANI, « Speech generating technology to support request responses of persone with intellectual and multiple disabilities », dans *International Journal of Developmental Disability* n° 63, 2018/4, p. 238-245.

18. Maria Grazia FIORE, *Un blog per l'integrazione : (ri)cominciamo dall'inizio*, <https://speculummaius.wordpress.com/2011/10/18/un-blog-per-lintegrazione-ricominciamo-dallinizio> (consulté le 21/01/2020).

19. Rita MARCHETTI, *La Chiesa in Internet. La sfida dei media digitali*, Carocci, Roma, 2015.

20. Cesare RIVOLTELLA, *Tecnologie di comunità*, La Scuola, Brescia, 2017, p. 29.

21. Paolo FERRI, *Nativi digitali*, Bruno Mondadori, Milano, 2011, p. 59.

22. Domenico POMPILI, *Il nuovo nell'antico. Comunicazione e testimonianza nell'era digitale*, San Paolo, Cinisello Balsamo (MI), 2011, p. 62.

groupes, territoire²³. » Des graffitis de l'homme préhistorique à la découverte de l'électricité avec tout ce qu'elle a entraîné, l'homme a toujours voulu entrer en communion. McLuhan affirme que chaque *media*, non neutre, passe un message, véhicule ; c'est précisément la structure communicative particulière des *medias* qui les rend non neutres, parce qu'elle suscite chez les personnes certains comportements et modes de pensée et conduit à la formation d'une certaine *re-forma mentis*²⁴. Les mêmes supports médiatiques, conçus comme un soutien à la pastorale ordinaire, sont des *medias* à travers lesquels des processus de médiation symbolique se déroulent dans une communauté donnée.

Les TIC sont d'un grand soutien à la vie des personnes handicapées, comme le montre la domotique, qui applique l'informatique et l'électronique à la gestion des logements²⁵. Malheureusement, il faut constater qu'il existe de très nombreuses barrières numériques et perceptives²⁶, même dans la communauté chrétienne. Pensons à nos sites catholiques, aux traductions de la Bible²⁷ et aux journaux *on-line* : avec quelques astuces ou adaptations, ils pourraient être utilement utilisés dans la vie communautaire et liturgique.

Comme le dit B. Fiorentini, en parlant d'Internet et de pastorale, « le réseau sert à communiquer, et la tâche principale de l'Église est d'évangéliser, de communiquer la foi et la Parole de Dieu. L'Église ne peut pas se permettre de manquer le train des nouvelles technologies et formes de communication²⁸ ». Les TIC, avec leur capacité d'être, au moins en puissance, un espace de communication, font partie du chemin de l'homme vers le Christ²⁹.

Au cours des dernières années, certains diocèses italiens ont conçu des modalités inclusives d'évangélisation grâce au potentiel des *mass media*, en utilisant la langue des signes non seulement avec les personnes sourdes, mais aussi dans le cas de handicaps de communication³⁰. Il s'agit de

23. RIVOLTELLA, *Tecnologie di comunità*, p. 33.

24. Ce ne sont pas seulement les médias qui changent, mais la mentalité et la culture ; il est important pour le croyant de comprendre, de s'informer, d'intégrer et de communiquer la foi. Cf. Antonio SPADARO, *Cyberthéologie. Penser le christianisme à l'heure d'Internet*, Lessius, coll. Donner raison, Bruxelles, 2014.

25. ORGANISATION MONDIALE DE LA SANTÉ, *Improving access to assistive technology*, Genève, 2018, www.who.int/phi/implementation/assistive_technology/en (consulté le 21/01/2020).

26. Un site peut évincer les personnes handicapées si, par exemple, vous ne pouvez pas agrandir les caractères ou gérer toutes les fonctions avec le seul clavier, si le texte ne peut pas être lu avec la synthèse vocale ou si les icônes ne sont pas associées à une « étiquette » de texte, ou si la vidéo n'a pas la possibilité d'insérer des sous-titres, etc.

27. Depuis le mois de mai 2020, le site web de la CEI, www.bibbiaedu.it, sera accessible aux personnes souffrant de troubles visuels, avec des polices de caractères pour la dyslexie.

28. Barbara FIORENTINI, *Accesso alla rete in corso. Dalla tradizione orale a Internet 2000 anni di storia della comunicazione della Chiesa*, EDB, Bologna, 2012, p. 70.

29. SPADARO, *Cyberthéologie*, op. cit.

30. Cf. Chiara BRANCHINI et Anna CARDINALETTI (dir.), *La lingua dei segni nelle disabilità comunicative*, FrancoAngeli, Milano, 2016.

matériel pour la première annonce, qui peut également être utilisé par les parents entendants pour expliquer ce qu'est la foi aux enfants sourds, réalisé en langue des signes avec sous-titres et audio, impliquant les personnes sourdes, l'Office catéchétique diocésain, la Caritas diocésaine et la paroisse où la communauté sourde est habituellement accueillie. Après trois années d'étude, de travail et de comparaison, le premier matériel catéchétique a été produit : « Signes de Dieu³¹ ».

Certains diocèses ont travaillé en ligne, ont créé des liens et ont dépassé leurs frontières, permettant aux mêmes personnes handicapées de faire la catéchèse par vidéo à partir de leur propre chambre à un groupe de jeunes, de participer avec leurs pairs au groupe de jeunes, d'autres de pouvoir suivre une messe en langue des signes en *streaming* sur Facebook³² et des livres de prières en langue des signes³³, des vidéocatéchèses en langue des signes³⁴.

Au cours des dernières années, auprès de l'Office catéchétique national³⁵ et du Service national pour la pastorale des personnes handicapées, le travail de recherche-action, avec des membres experts et avec les personnes handicapées, a conduit à la conception et à la réalisation d'un matériel de soutien à la communication et à la catéchèse répondant le plus possible aux besoins et aux styles de communication de personnes ayant des besoins communicatifs complexes, par le biais du canal YouTube³⁶, du sous-titrage, de la langue des signes, en images et en CAA³⁷ et de livres numériques pour la participation à la liturgie et la lecture de passages de l'Évangile, etc. Au cours de l'année, d'autres travaux seront publiés dans des livres numériques interactifs avec des personnes ayant des besoins complexes en termes de communication. L'ensemble de ce matériel de soutien ne concerne pas seulement la lecture, mais permet une interactivité avec les autres camarades et l'environnement.

Sur le site du Service national pour la pastorale des personnes handicapées³⁸, il est possible de visualiser et de télécharger la refonte numérique

31. Cf. DIOCESI DI AGRIGENTO, « *Segnami di Dio* » : una buona notizia per i sordi, www.Chiesacattolica.it/comunicazione/ucs_2012/news/00036953_Segnami_di_Dio__una_buona_notizia_per_i_sordi.html (consulté le 21/01/2020).

32. Cf. DIOCESI DI ROSSANO, *Cariati*, www.facebook.com/Arcidiocesirossanocariati/videos/santa-messa-con-la-lingua-dei-segni-lis/853593708155879.

33. Cf. FONDAZIONE PIO ISTITUTO DEI SORDI DI MILANO, *Le mie preghiere in LIS*, Paoline, Milano, 2016.

34. Cf. « Sordi Cattolici », www.facebook.com/pg/Sordi-Cattolici-184136521651876/posts.

35. CEI, UFFICIO CATECHISTICO NAZIONALE, SETTORE CATECHESI E DISABILITÀ, *Il Dono del Natale in LIS e in CAA*, <https://catechistico.chiesacattolica.it/6317-2>.

36. Cf. www.youtube.com/channel/UC92HblEIAxkb-KoRn6mErtw.

37. La « Comunicazione Aumentativa Alternativa » est un ensemble de méthodes et de stratégies communicatives pour accroître les compétences de communication.

38. Cf. CEI, SERVIZIO NAZIONALE PER LA PASTORALE DELLE PERSONE CON DISABILITÀ, <https://pastoraledisabili.chiesacattolica.it/2019/12/03/la-traduzione-biblica-in-cao-comunicazione-aumentativa-alternativa>.

(livre numérique, vidéo et PDF) du matériel de pastorale inclusif, dont la réalisation a vu la participation de toutes les Régions ecclésiastiques.

C'est pourquoi, en tant que communauté composée de différents visages, on est appelé à se géolocaliser et à travailler pour que les technologies de communauté³⁹ deviennent une opportunité de créer, de reconstruire la communauté avec tout le monde et de permettre la rencontre avec Dieu, car « pour beaucoup, Dieu apparaît comme indicible, incroyable, insupportable, impénétrable ou même inclassable⁴⁰ ».

Selon Ch. Theobald⁴¹, Jésus Christ est « médiation », il est Parole, communication de Dieu, il est celui qui conduit à l'autre rive et sait réactiver la puissance qui habite le temps fini du quotidien. Jésus « n'a pas recours à un langage mystérieux et sacré, car il veut se faire comprendre de tous, même par les personnes les plus communes, et pas seulement par un petit cercle : il raconte des histoires de la vie quotidienne, qui appartiennent à tout le monde, qui font partie de la vie de tous les jours⁴² ». La foi chrétienne est par nature dialogique, c'est l'aspect maïeutique de l'évangélisation de Jésus, qui prend des éléments et des signifiants communs et ordinaires pour traduire leur signification dans la dimension symbolique du récit, provoquant les logiques et les consciences au sens le plus élevé.

Il est plus urgent que jamais de répondre au besoin d'éducation aux médias, car nous sommes confrontés à un analphabétisme numérique des agents pastoraux, les médias remplaçant, notamment à certains âges (adolescence, jeunes, adultes) les agents traditionnels comme la famille, l'école, l'oratoire, l'Église, pour offrir également des systèmes de valeurs, d'appartenance et de participation communautaire. Car, comme on peut le constater, le recours aux technologies des nouveaux médias permet une réduction absolument exceptionnelle de l'espace et du temps. Il faut donc les considérer avec soin pour cette vertu qui est la leur et qui peut grandement aider tout le monde⁴³.

C'est pourquoi le pape François dit : « L'Église devra initier ses membres — prêtres, personnes consacrées et laïcs — à cet "art de l'accompagnement", pour que tous apprennent toujours à ôter leurs sandales devant la terre sacrée de l'autre (cf. Ex 3, 5) et à rendre le message accessible *ad intra*

39. Rivoltella, *Tecnologia di comunità*, p. 82-84.

40. André FOSSION, « Annunciare il Vangelo nell'ambito delle categorie culturali odierne. La vocazione formativa delle comunità cristiane. Evangelizzazione e catechesi degli adulti. Atti del XLII Convegno nazionale dei Direttori UCD (Gênes, 16-19 juin 2008) », dans *Quaderni della Segreteria Generale CEI* n° 12, 2008, p. 20-37.

41. Christoph THEOBALD, *Le christianisme comme style*, Cerf, coll. Cogitatio Fidei, Paris, 2007.

42. Ugo GUIDOLIN, « Comunicare l'incomunicabile », dans C. MENEGHETTI (dir.), *Tangram. Forme sparse di Teologia della comunicazione*, Libreria universitaria, Padova, 2018, p. 75.

43. Andrea GRILLO, « Spazio e tempo 3.0. affinità e incomprensioni fra tradizione ecclesiale e multimediale », dans *Rivista di pastorale liturgica* n° 338, 2020/1, p. 22.

et *ad extra*⁴⁴. » Il est donc nécessaire que des processus de formation soient activés pour celles et ceux qui sont appelés à faciliter cette tâche et à y jouer un rôle de médiateurs afin qu'ils sachent utiliser le potentiel des TIC en faveur de l'inclusion pastorale.

Comme nous le rappelle le Souverain Pontife, les *medias* font partie de la vie de chacun aujourd'hui.

« Le monde numérique caractérise le monde contemporain. De vastes portions de l'humanité y sont plongées de manière ordinaire et continue. Il ne s'agit plus seulement d'"utiliser" des instruments de communication, mais de vivre dans une culture largement numérisée, qui influence profondément les notions de temps et d'espace, la perception de soi, des autres et du monde, la façon de communiquer, d'apprendre, de s'informer et d'entrer en relation avec les autres. Une approche de la réalité qui tend à privilégier l'image par rapport à l'écoute et à la lecture a une incidence sur la façon d'apprendre et sur le développement du sens critique⁴⁵. »

Traduit de l'italien par Isaïa Gazzola et Roland Lacroix

Information and Communication Technologies and communication with and the pastoral inclusion of persons with disabilities

For the past few years, our view of disability has changed. In the Church, there is still work to be done on the prejudices in this regard, in order that pastoral ministry and catechesis may take better account of the specific needs of persons with disabilities. This article shows the way in which Information and Communication Technologies (ICT) can foster this awareness by enabling the active participation of everyone in the community. Italian dioceses have already been experimenting with this potential, and the Italian National Catechetical Office and the Italian National Service for ministry to persons with disabilities are engaged in a research and action programme on this topic. This endeavour is in line with the remarks of Pope Francis on the importance of these new technologies.

44. Cf. EG, n° 169, dans EV/29, n° 2275.

45. Exhortation apostolique *Christus vivit*, n° 86. Le pape François cite ici le Document final de la XV^e Assemblée générale ordinaire du Synode des Évêques, « Les jeunes, la foi et le discernement vocationnel », n° 60.